



KONTAKT

FARNE VESTI — PFARRNACHRICHTEN

APRIL 2019

ST. JAKOB|ŠENTJAKOB – PETSCHNITZEN|PEČNICA – ST. NIKLAS|ŠMIKLAVŽ

Das Göttliche im Jetzt | Bog med nami

„Weil die Sehnsucht nach dem Himmel unausrottbar in uns steckt, werden wir nur glücklich, wenn wir das Geheimnis der Transzendenz wahrnehmen, das Himmlische im Alltag wirklich finden, im Hier und Heute, und nicht getröstet auf ein Jenseits, irgendwann. Dann können wir auch unsere Begrenztheit gelassen akzeptieren. ... Dass wir begrenzt sind, zwingt uns also keineswegs, das Leben krampfhaft *als letzte Gelegenheit* zu sehen und so viel wie möglich hastig-gierig noch schnell in uns hineinzuschlingen.

... Der Mensch kann nicht auf Erden leben, wenn er nicht in Kopf und Herz ein Stückchen Himmel hat. Die Kurzformel für gelingendes Leben lautet daher: *Erdverbunden – himmelwärts*. Man kann das mit einem Baum vergleichen, der im Boden einwurzelt, aber seine Kraft auch aus den Ästen zieht, *den Luftwurzeln*, der Ausrichtung nach oben. Dieses Ausstrecken nach der Transzendenz bringt in Berührung mit einer Kraft, die alles verwandelt. Das ist der alles entscheidende Punkt, denn diese Kraft ist Liebe, die mein Leben stark macht und ganz.“ (aus: Engelbert Guggenberger, In der Vertikale).

Um das geht es zu Ostern, um das geht es in der Kirche überhaupt. Zur Zeit beschäftigen wir uns zu viel mit kirchlichen Strukturen, die krank machen können, weil sie uns zu weit von der Lebensader entfernen, die wir nur in Christus finden. Die Kirche muss erst mühsam lernen, dass wir vor Gott alle gleich sind und keiner Sonderprivilegien besitzt. Ostern ist ein echtes Fest der Befreiung – feiern wir es aus Dankbarkeit und Freude als ein solches.



„Jaz sem z vami prav do konca sveta“ – to obljubo je Jezus dal Cerkvi na pot. In to besedo „jaz sem“ smemo vzeti dobesedno. Tu ne stoji „morda“ ali „če izpolnite pogoje“, ne, on je, kot je že Mojzesu povedal „Jaz sem!“ Samo če ga spoznamo kot našega sopotnika, bomo mogli iz vere črpati moč, zaupanje in tolažbo. Velika noč je praznik, ki nam pove, da Bog gre z nami vso pot, skozi vsako temino, celo skozi brezno smrti. Ostani-mo zasidrani v našem svetu, a razprostrimo naše duševne veje k Bogu, da bomo ta svet tako oblikovali, da božji Duh v njem ne bo zamrl.

Jurij Buch



Vergelt's Gott I Bog plačaj !!!

Beim **Adventbasar** für das Projekt „Du bist nicht allein“ in Bulgarien war beim Pfarrfest in Pet-schnitzen ein namhafter Betrag von € 2.800,- zusammengekommen.

Mit diesem Geld wurde eine höhenverstellbare elektrische Liege im Tageszentrum für chronisch kranke und behinderte Menschen gekauft.

Vom weiteren Verkauf und der Spende vom Friedenslicht wurden dann noch einmal € 450,- an die Familie Oschounig, deren Ziegenstall vor Weih-

nachten abgebrannt war, gespendet.

Ein herzliches, riesengroßes **DANKESCHÖN I HVALA LEPA** an alle, auch an unsere Nachbarn-pfarren, die uns unterstützt, mitgearbeitet und unsere Sachen auch gekauft haben.

Claudia Muschet und ihr Team



Kreative kolekcije žena Handgestrickte Kollektion

Kar štiri popoldneve so se meseca januarja in februarja na pobudo Marije Ferm in Katoliške prosvete srečavale žene v Regionalnem centru. Z volno in pletilkami so v najkrajšem času nastale cele kolekcije oblek: od ponča do kikle, klobuka idr. Vsaka je z veseljem ustvarjala po svojem okusu in svojem stilu. Nekatere so že dokonča-



le vse, druge pa še doma zaključujejo zadnje šive. Med pletenjem pa je bilo tudi dosti časa za klepetanje in smeh v sproščeni prijetni družbi. V upanju, da bo jeseni nadaljevanje škripanja pletilk, so se razšle v vigredno poletje.

An vier Donnerstag-Nachmittagen im Jänner und Feber trafen sich einige Frauen im Regionalzentrum um gemeinsam Ponchos, Röcke, Hüte, Taschen usw. zu stricken. Sie waren mit großer Begeisterung dabei und hatten neben der kreativen und intensiven Arbeit auch genug Zeit zum Reden und miteinander Lachen.

Cvetka Mattes in Maria Ferm

s. Karmela Kelih 80

Ob lepem živlenskem jubileju ji je v imenu redovne skupnosti čestitala prednica s. Veronika. Mi se čestitkam radi pridružimo in ji za nadaljnje življenje in delovanje želimo še mnogo zdravja, veliko moči ter obilo božjega blagoslova!

Zum besonderen Lebensjubiläum wünschen auch wir der Schulschwester im Konvent in St. Peter alles Gute und reichlichen Segen Gottes für's weitere Leben und Wirken!



Pepca Lederer 65

Pred nedavnim je praznovala lep polokrogli jubilej in obenem stopila v novo živlensko obdobje. Iskreno ji čestitamo, se zahvalimo za dolgoletno zvestobo fari in otroškemu delu ter ji

želimo še naprej obilo zdravja in božjega žegna!

Alles Gute und die Fülle des göttlichen Segens soll dich begleiten!



Martina Sereinig-Metschina 50

Pri delu z otroki in pri taborjenju na planini je vedno rada zraven, ker ima otroke preprosto rada in z njimi rada dela. Zdaj je sicer srečala Abrahama, toda vemo in želimo, da bo še dolgo ohranila veselje in zavzetost za delo z najmlajšimi. Vse ta bule!

Die Arbeit mit Kindern macht ihr nicht nur beruflich viel Freude, sondern auch in ihrer Freizeit, bei der pfarrlichen Jungschar in St. Jakob. Weiterhin alles Gute und viel Gottes Segen!

10 let šentjakobskih cerkvenih orgel I 10 Jahre St. Jakober Kirchenorgel

Skoraj ni za verjeti – letos praznujejo naše cerkvene orgle desetletnico. 15. novembra 2009 je bila cerkev do zadnjega prostora napoljena, ko jih je v navzočnosti številnih sobratov blagoslovil prelat Michael Kristof. Farani so še danes lahko ponosni na to, da je uspelo tedaj tekom treh let zbrati potrebovana finančna sredstva. V teh minulih desetih letih orgle niso le oblikovale liturgične, temveč tudi osebne praznike in so omogočile izpeljavo orgelskih koncertov. Društvu orgelske glasbe je skupaj s faro Šentjakob v tem času uspelo prirediti 22 koncertov. Orgle so vedno v popolno zadovoljstvo delale in so dobile od vseh glasbenikov priznanje in pohvalo. Kakor smo že večkrat poročali, se je društvo v zaupanju na pomoč faranov odločilo, da za ta jubilej kompletira orgle z nakupom pomnilnika registerskih kombinacij. V teh desetih letih je društvo „šparalo“ v ta namen vse darove in majhne dobičke, ki so nastali pri koncertih. Konec junija se bo ta pomnilnik udelal in do tedaj naj bi bili stroški (ponudba: 18.600 € + 20%) tudi poplačani. Nekateri farani so nas že podprli; trška občina Šentjakob je podprla ta projekt s 1.000 € in tudi RAIBA je prispevala 500 €. Vsem darovalcem se društvo iskreno zahvaljuje. Kljub temu nam manjka še približno 5.000 €. Prepričani smo, da nas naši farani ne bodo pustili na cedilu, saj je ta investicija tudi za bodoče generacije. V naši fari imamo približno 1200 družin. Če bi vsaka družina darovala le 4 evre, bi bilo vse poravnano. Za vsak slučaj: bančne povezave najdete tudi na oznanilu.

Als am 15. November 2009 die neue Kirchenorgel in der Pfarrkirche St. Jakob eingeweiht wurde, war die Kirche bis auf den letzten Platz gefüllt. Im Verlaufe der bald zehn Jahre hat unsere Orgel nicht nur die liturgischen und persönlichen Feste feierlich gestaltet, sondern auch die Durchführung von Orgelkonzerten ermöglicht. Dem „Orgelmusikverein St. Jakob im Rosental – Društvo orgelske glasbe Šentjakob“ ist es in diesem Zeitraum gemeinsam mit der Pfarre St. Jakob gelungen, insgesamt 22 Konzerte zu veranstalten. Damit ist man auf dem Weg, der Bevölkerung die Orgelmusik näher zu bringen, einen Schritt weitergekommen. Die „Königin der Instrumente“ hat in all den Jahren zur vollsten Zufriedenheit funktioniert und hat von allen Musikerinnen und Musikern nur Anerkennung und Lob erhalten. Um die Orgel zu komplettieren, hat sich der Orgelmusikverein aus Anlass des 10-jährigen Jubiläums und im Vertrauen auf die Mithilfe der Bevölkerung zum Ankauf einer elektronischen Registrierhilfe entschlossen. Diese soll Ende Juni eingebaut werden und bis dahin sollen auch die Kosten beglichen sein. Das meiste Geld hat der Orgelmusikverein im Laufe der Jahre mühsam angespart, einiges aber fehlt noch trotz bisheriger, teils großzügiger Spenden und der Unterstützung seitens der Marktgemeinde und der RAIBA. Wir bitten daher weiterhin um ihre wohlwollende Unterstützung.

Društvo orgelske glasbe želi vsem faranom in ljubiteljem orgelske glasbe blagoslovljene velikonočne praznike!

Der Orgelmusikverein wünscht allen ein gesegnetes Osterfest!

Alois Sticker

Firmung in St. Niklas Birma v Šmiklavžu

Sonntag I nedelja, 5.5.2019

Um **10.00 Uhr** ist der Empfang des Visitators und Firmspenders **Kanzler Oficial Dr. Jakob Ibounig** am Platz vor der Pfarrkirche. Zu der Zeit ist die Pfarrkirche zugesperrt und wird erst beim Einzug in die Kirche geöffnet. Überlassen Sie in der Kirche die Sitzplätze den Firmlingen, deren Paten und älteren Leuten!

Nach dem Firmgottesdienst ist vor der Kirche eine Agape und die Möglichkeit zur Begegnung mit dem Firmspender.

Um **12.00 Uhr** ist in der Pfarrkirche die **Kindersegnung** – kommen Sie mit Säuglingen und Kleinkindern im Vorschulalter!

Wir danken allen, die bei der Vorbereitung und bei der Gestaltung dieses Festtages mitwirken und wünschen allen Beteiligten ein schönes und bereicherndes Fest!

Zahvalimo se pri vseh, ki bodo ta praznik pripravili in sooblikovali ter želimo vsem sodelujočim lepo in duhovno bogato praznovanje!



2009 – 2019

Orgelski koncert
Orgelkonzert

sobota | Samstag

25.5.2019, 20.00

Farna cerkev Šentjakob
Pfarrkirche St. Jakob

VELIKI TEDEN – KARWOCH

Šentjakob | St. Jakob

CVETNA NEDELJA | PALMSONNTAG



10.30 blagoslovitev prajteljnov pri križu na Tešinji (Žofran)
nato procesija v farno cerkev (ob slabem vremenu v cerkvi)
beim Kreuz in Tösching (Žofran) Palmsegnung
anschließend Prozession in die Pfarrkirche (bei Regen in der Kirche)

VELIKI ČETRTEK | GRÜNDONNERSTAG



19.00 praznovanje zadnje večerje v kapeli šolskih sester
po maši ure češčenja do 22.00
in der Kapelle der Schulschwestern Abendmahlfeier
nach der Messe Anbetungsstunden bis 22.00

VELIKI PETEK | KARFREITAG



15.00 Liturgija Velikega petka v kapeli šolskih sester
Karfreitagsliturgie in der Kapelle der Schulschwestern
19.30 KRIŽEV POT od farnega doma v samostan, nato češčenje križa
KREUZWEG vom Pfarrheim zum Kloster, Kreuzverehrung

VELIKA SOBOTA | KARSAMSTAG



6.00 blagoslovitev ognja pri farovžu
Feuerweihe am Pfarrhofparkplatz

Češčenje pri božjem grobu (samostan):
Anbetung beim heiligen Grab (Kloster):

Blagoslovitev jedil:
Fleischweihe:

7-8 Velika vas, Bistrica Längdorf, Feistritz	13-14 Šentpeter St. Peter
8-9 Sreje Srajach	14-15 Področca Rosenbach
9-10 Reka, Šentjanž Mühlbach, St. Johann	15-16 Šentjakob St. Jakob
10-11 Dravlje Dreilach	16-17 Leše, Breznica Lessach, Frießnitz
11-12 Gorinčiče, Kot Gorintschach, Winkl	17-18 Tešinja Tösching
12-13 Svatne, Hodnina Schlatten, Kanin	

14.00 Farovž, Bistrica Pfarrhof, Feistritz	Farna cerkev, Kot Pfarrkirche, Winkl
14.30 Havje, Leše Havje, Lessach	Gorinčiče, Šentjanž Gorintschach, St. Johann
15.00 Breznica, Svatne Frießnitz, Schlatten	Reka, Sreje Mühlbach, Srajach
15.30 Hodnina Kanin	Šentpeter, Dravlje St. Peter, Dreilach
16.00 Področca Rosenbach	Velika vas Längdorf

20.00 praznovanje vstajenja s procesijo v farni cerkvi
Feier der Auferstehung mit Prozession in der Pfarrkirche

VELIKA NOČ | OSTERSONNTAG



5.00 vstajenje s procesijo v Šmiklavžu
Auferstehung mit Prozession in St. Niklas
10.15 slovesna sv. maša v farni cerkvi
Festgottesdienst in der Pfarrkirche

VELIKONOČNI PONEDELJEK | OSTERMONTAG

7.30 samostan | Kloster
10.15 farna cerkev | Pfarrkirche

Sreda | Mittwoch, 17.4.2019 – bolniško obhajilo | Krankenkommunion

KARWOCH – VELIKI TEDEN

Petschnitzen I Pečnica – St. Niklas I Šmiklavž

PALMSONNTAG I CVETNA NEDELJA



8.45 Palmweihe vor dem Pfarrhof in Petschnitzen

blagoslovitev prajteljnov pred župniščem pod Pečnico

10.15 Palmweihe in St. Niklas beim Kreuz anschließend

Prozession in die Pfarrkirche; blagoslovitev prajteljnov v Šmiklavžu pri križu nato procesija v farne cerkev

GRÜNDONNERSTAG I VELIKI ČETRTEK



17.00 Abendmahlfeier in St. Niklas und „Ölbergstunde“

spomin zadnje večerje v Šmiklavžu in „molitvena ura“

18.00 Abendmahlfeier in Petschnitzen und „Ölbergstunde“

spomin zadnje večerje pod Pečnico in „molitvena ura“

KARFREITAG I VELIKI PETEK



15.00 Karfreitagsliturgie – in der Kapelle des Klosters in St. Peter
Liturgija Velikega petka – v samostanski kapeli v Šentpetru

19.30 Kreuzweg beider Pfarren von der Pfarrkirche zur Kapelle
in Petschnitzen

Križev pot obeh far od farne cerkve do kapelice na Pečnici

KARSAMSTAG I VELIKA SOBOTA



Feuerweihe I Blagoslovitev ognja

6.30 Petschnitzen I Pečnica

7.00 St. Niklas I Šmiklavž

Fleischweihe I Blagoslovitev jedil

14.00 Petschnitzen I Pečnica

15.00 Prod (Hotel Mittagsgogel I Borovc)

14.15 Ledenitzen I Ledince

15.15 Egg I Brdo

14.30 Unterferlach I Sp. Borovlje

15.30 St. Niklas I Šmiklavž

14.45 Mallenitzen I Malence

15.45 Bogenfeld I Vognje polje

8.00 – 17.00 Anbetungsstunden vor dem Hl. Grab I molitev pred božjim grobom

AUFERSTEHUNGSFEIER I PRAZNOVANJE GOSPODOVEGA VSTAJENJA

19.30 Petschnitzen I Pečnica

OSTERSONNTAG I VELIKA NOČ



5.00 St. Niklas I Šmiklavž

Festgottesdienst I slovesna maša

9.00 Petschnitzen I Pečnica

10.15 St. Niklas I Šmiklavž

OSTERMONTAG I VELIKONOČNI PONEDELJEK

9.00 Unterferlach I Spodnje Borovlje

10.15 Egg I Brdo

Dienstag I torek, 16.4.2019 – Krankenkommunion I bolniško obhajilo

GOTTESDIENSTE – BOGOSLUŽJA

Beachten Sie bitte auch die aktuelle Gottesdienstordnung – Änderungen können vorkommen
 Prosim upoštevajte tudi aktualno oznanilo – lahko se kaj spremeni

Monat mesec		Samstag sobota		Sonntag nedelja
April 2019			28.4.	7.30 Kloster samostan 9.00 Petschnitzen Pečnica 10.15 St. Jakob Šentjakob (E) 10.15 St. Niklas Šmiklavž
Mai 2019	4.5.	19.00 Petschnitzen Pečnica	5.5.	7.30 Kloster samostan 10.00 St. Niklas Šmiklavž (Firmung birma)
	11.5.	19.00 St. Niklas Šmiklavž	12.5.	7.30 Kloster samostan 9.00 St. Jakob Šentjakob 10.15 Petschnitzen Pečnica (E)
E = Erstkommunion prvo obhajilo	18.5.	19.00 Petschnitzen Pečnica	19.5.	7.30 Kloster samostan 9.00 St. Niklas Šmiklavž 10.15 Rosenbach Področca (E)
F = Familiengottesdienst družinsko bogoslužje	25.5.	19.00 St. Niklas Šmiklavž	26.5.	7.30 Kloster samostan 9.00 Petschnitzen Pečnica 10.15 St. Jakob Šentjakob (F)
Juni 2019	1.6.	19.00 Unterferlach Sp. Borovlje	2.6.	7.30 Kloster samostan 9.00 St. Jakob Šentjakob 10.15 St. Niklas Šmiklavž
	8.6.	19.00 St. Niklas Šmiklavž	9.6.	7.30 Kloster samostan 9.00 Petschnitzen Pečnica 10.15 St. Jakob Šentjakob

Die **aktuelle Gottesdienstordnung** ist bei den Kirchen angeschlagen und kann auch auf der jeweiligen Pfarrhomepage (Adresse im Impressum auf der letzten Seite oder über eine Suchmaschine suchen), Hauptartikel „**Gottesdienstordnung | Oznanilo**“, abgefragt werden.

Oznanilo lahko najdete pri cerkvah ali na spletni strani fare.

Dr. Peter Fantur, Religionslehrer aus der Pfarre St. Jakob, wurde zur **Durchführung von Segensfeiern** beauftragt und bevollmächtigt. So wird er heuer am Karsamstag die Fleischweihe bzw. Segnung der Osterspeisen in den Pfarren Petschnitzen und St. Niklas vornehmen.

*Veroučitelj dr. Peter Fantur je bil pooblaščen za **podeljevanje blagoslovov**. Letos bo blagoslavljal velikonočne jedi v farah Pečnica in Šmiklavž.*

Geld für Messen | Denar za maše

Wenn bei einer Messe für mehrere Verstorbene gebetet wird, bleibt das Geld für **eine** Messe in der Pfarre, das andere geht in Missionsländer, wo Messen auf die bezahlten Meinungen gefeiert werden.

*Denar za **eno** mašo ostane v fari, ostalo gre v misijone, kjer praznujejo maše po namenu plačnikov.*

Za lansko leto smo posredovali:

Für das letzte Jahr haben wir übermittelt:

Šentjakob | St. Jakob: € 4.900,-

Petschnitzen | Pečnica: € 2.220,-

St. Niklas | Šmiklavž: € 430,-

Sammlungen | zbirke

2018

Familienfasttag

Družinski postni dan

Šentjakob: € 3.979,-

Petschnitzen: € 3.608,-

St. Niklas: € 1.765,-

Brat in sestra v stiski

Bruder und Schwester in Not

Šentjakob: € 1.042,-

Petschnitzen: € 183,-

St. Niklas: € 158,-

Monatliche Hilfssammlung

Mesečna zbirka za pomoč

€ 6.973,-

Weitergeleitet:

Indonesien: € 10.000,-

Sturmschäden Kärnten: € 3.000,-

2019

Akcija treh kraljev

Dreikönigsaktion

Šentjakob: € 11.541,-

Petschnitzen: € 8.500,-

St. Niklas: € 3.018,-

DANKE allen SpenderInnen!

HVALA vsem darovalkam/cem!



F.A. UHL
DURCH VSE
EIN MALEREI ZEICHNUNGEN NAVZ
AND SLIKE RISBE KRIŽ

Cerkev Šentpeter | Šentjakob
Kirche St. Peter | St. Jakob i. R.

Odprte razstave | Vernissage
pe/Fr 12. 4. 2019 – 19.00
Glasba | Musik: Mirjam Sticker

TRAJANJE RAZSTAVE | AUSSTELLUNGSDAUER
so/Sa 13. 4. – so/Sa 27. 4.
vsak dan | täglich: 18–20.00

In ob velikonočnih obredih / sowie vor und nach den Osterfeiern
 – telefonski dogovor | tel. Absprache info: 0680/13 321 12



Info: 0680/13 321 12



Farno potovanje in romanje **Pfarrreise und -wallfahrt**

26.8. – 29.8.2019

(Montag | ponedeljek – Donnerstag | četrtek)

Wachau-Donau-Waldviertel

€ 460,-

(EZ-Zuschlag € 60,-)

Melk, Schifffahrt auf der Donau,
 Dürnstein, Zwettl, Weitra, Gmünd, Maria
 Taferl, Altenburg, Kamptal, Ybbs a.D.,
 Wieselburg, Scheibbs, Mariazell

Prijave v farovžu Šentjakob
 Anmeldungen im Pfarrhof St. Jakob
 (04253-360)

TOMBOLA

Farni praznik v Šentjakobu bo v nedeljo, 16. junija 2019. Tudi tokrat hočemo izpeljati tradicionalno **TOMBOLO**. Prosimo vas torej, da omogočite ta srečolov kot že v prejšnjih letih z **vašimi prispevki** (lastnimi ali tujimi izdelki iz območja hrane). Računamo z vašo pomočjo in se že vnaprej prisrčno zahvaljujemo!

Das **Pfarrfest** in St. Jakob wird am Sonntag, dem **16. Juni 2019**, stattfinden. Für die traditionelle **TOMBOLA** bitten wir um **Sachspenden** aus dem Nahrungsbereich (eigene oder fremde Erzeugnisse). Helfen sie mit, dass es wieder ein unterhaltsames Pfarrfest wird. Für Ihre Bereitschaft bedanken wir uns schon im Voraus!

Farno romanje | Pfarrwallfahrt

sobota | Samstag, 27.4.2019

Spilimbergo

Stadt der Mosaikkunst

€ 83,-

Busfahrt, Frühstück | zajtrk, hl. Messe | sv. maša, Mittagessen | kosilo, Führung durch die Mosaikschule, Italienische Jause | malica

Odhod | Abfahrt: **6.30** St. Jakob, Ledenitzen, St. Niklas

Prijave v farovžu Šentjakob

Anmeldungen im Pfarrhof St. Jakob (04253-360)

10. JUBILEJ

Mladinska gledališka skupina vabi na poetično zgodbo z glasbo

Mali PRINC
Antoine de Saint-Exupéry

sobota/Samstag, 27.4.2019 19:30
 nedelja/Sonntag, 28.4.2019 14:30
 ponedeljek/Montag, 29.4.2019 09:00/10:00/11:00

Kulturni dom Ledince/Kulturhaus Ledenitzen

Verstorbene | umrli

Dezember – April 2019

Šentjakob | St. Jakob

Josefine Ulbing

Maria Strauß

Erwin Velikogne

Ida Watzko

Heimo Mattersdorfer

Manfred Olipitz

Gabriele Johanna Moschitz

Thomas Sitter

Agnes Koreiman

Johann Reichmann

Ingeburg Fugger

Franz Rasinger

s. Emanuela Kelih

Stefanie Steiner

Petschnitzen | Pečnica

Marjeta Vok

Maria Rabitsch

Maria Stornik

Maria Müller

Karoline Simonini

Aloisia Kogler

Franziska Ressmann

Karl Heinz Straninger

St. Niklas | Šmiklavž

Herbert Gratzner

Johanna Zupančič

Termine | termini

Erstkommunionen

Prva obhajila

28.4.2019 10.15

Šentjakob | St. Jakob

12.5.2019 10.15

Petschnitzen | Pečnica

19.5.2019 10.15

Področca | Rosenbach

♦♦♦

5.5.2019 10.00

Firmung in St. Niklas

Birma v Šmiklavžu

♦♦♦

Maiandachten | Šmarnice

1.5.2019 19.30

Mallenitzen | Malence

31.5.2019 19.30

Petschnitzen | Pečnica

Außerdem jeden Tag außer

Samstag um 19.00 in der

Pfarrkirche und Montag,

Dienstag, Mittwoch um 19.00

in Unterferlach

Vsak dan razen sobote ob

19.00 v farni cerkvi in po-

nedeljek, torek, sredo ob

19.00 v Sp. Borovljah

St. Niklas | Šmiklavž

Jeweils um 19.00:

5.5. Florianiprozession zum

Kofler-Kreuz | Koflerjev križ

12.5. Bogenfeld | Vognje polje

19.5. Marterl Egg | Brdo

26.5. Türkei | Turče

30.5. Graschitz | Krošiče

Bei Schlechtwetter in der

Pfarrkirche.

Samstags um 19.00 **Rosen-**

kranzgebet in der Pfarrkirche

♦♦♦

30.5.2019

Otroški dan

Pliberk | Bleiburg

Za prevoz bomo spet

organizirali avtobus

Wir werden wieder einen

Bus organisieren

♦♦♦

Fronleichnamsprozession

Pranganje

20.6.2019

9.00 Šentjakob | St. Jakob

9.00 Petschnitzen | Pečnica

22.6.2019

19.00 St. Niklas | Šmiklavž

23.6.2019

10.15 Svatne | Schlatten

30.6.2019

10.15 Šentpeter | St. Peter

♦♦♦

Farni praznik Šentjakob

Pfarrfest St. Jakob

16.6.2019 10.30

Farovž | Pfarrhof

Za tombolo prosimo spet za

vaš osebni prispevek

Für die Tombola bitten wir

wieder um Ihre Sachspenden

♦♦♦

Češčenje

Anbetungstag

5.6.2019

St. Niklas | Šmiklavž

9.00 | 10.15 | 18.00

8.7.2019

Šentjakob | St. Jakob

9.00 | 10.15 | 19.00

Wir wünschen Ihnen ein
gesegnetes und frohes
Osterfest. Möge Jesu
Auferstehung die Quelle
unserer Lebensfreude
sein!

Želimo vam blago-
slovljene velikonočne
praznike. Naj nam bo
Jezusovo vstajenje vir
veselja za naše življene!

župnik s sodelavci | der Pfar-
rer mit den MitarbeiterInnen



Die **Kirchenrechnungen**
unserer drei Pfarren für
das Jahr 2018 liegen bis
31.5.2019 im Pfarrbüro in
St. Jakob zur allgemei-
nen Einsicht auf.

Cerkveni računi naših
treh far za leto 2018 so
na ogled v farni pisarni v
Šentjakobu do 31.5.2019.

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:
Pfarramt St. Jakob | farovž Šentjakob
9184 Šentjakob, Marktstraße 2
fara.jakob@utanet.at

kath-kirche-kaernten.at/stjakob-sentjakob
kath-kirche-kaernten.at/petschnitzen-pecnica
kath-kirche-kaernten.at/stniklas-smiklavz